

習近平韓媒撰文：加快自貿談判 共同做大蛋糕



■習近平與朴槿惠在中韓首腦會議前握手。路透社

香港文匯報訊 中國國家主席習近平昨日抵達首爾，開始對韓國進行國事訪問。當天，韓國三大主流報紙《朝鮮日報》、《中央日報》、《東亞日報》同時在頭版顯著位置刊發習近平署名文章《風好正揚帆》。習近平在文章中說，中韓關係發展最重要的是做到四個堅持，並提到中方願意同韓方一道，加快自由貿易區談判進程，不斷做大利益蛋糕。

國關係長期健康發展的牢固基礎。雙方應該走親戚一樣加強高層和各領域交往，重視相互核心利益和關切，及時就共同關心的問題交換意見；

堅持互利合作，強化利益融合。經貿關係一直是中韓關係的亮點。中方願意同韓方一道，加快自由貿易區談判進程，深化金融領域合作，強化宏觀政策協調，不斷做大利益蛋糕；

引韓國俗言 向善鄰示好

習近平引用韓國俗語：「三個銅板買房屋，千兩黃金買鄰居」，表達帶着對善鄰的友好感情，對韓國進行國事訪問的心情。習近平表示，中韓建交22年來，在雙方共同努力下，中韓各領域合作取得巨大成就，兩國成為名副其實的利益共同體，為國際社會樹立了國家關係發展的典範。雙方在國際和地區事務中密切配合，為維護地區和平穩定、促進亞洲振興發展，特別是為推進朝鮮半島無核化進程作出了積極貢獻。他認為當前中韓最重要的是做到四個堅持：

堅持睦鄰友好 強化利益融合

堅持睦鄰友好，增強相互信任。中韓以信相交，確保了兩

堅持和平穩定 搭建友誼橋樑

堅持和平穩定，守護共同家園。中韓兩國毗鄰而居，決定了中韓既共享周邊和平穩定帶來的發展機遇，又共同面對安全環境複雜的挑戰。一旦發生動蕩，域內國家沒有誰能獨善其身，因此，任何有損地區穩定大局的行為都應該受到反對；

堅持人文交流，搭建友誼橋樑。中國將一如既往鼓勵和支持中韓民間外交和人文交流，廣結善緣，包容互鑒，譜寫中韓兩國人民友好新篇章。

習近平表示，當前，中韓關係正站在新的起點上。相信中韓合作不僅會成為兩國自身發展的加速器，而且會成為地區乃至世界和平的穩定器。

華800億人民幣額度吸韓資

習近平籲兩國共辦抗日勝利朝鮮半島光復紀念



習近平訪韓

香港文匯報訊（記者 葛沖 北京報道）國家主席習近平昨日在首爾同韓國總統朴槿惠舉行峰會。習近平提出，明年是世界反法西斯戰爭勝利70周年，也是中國抗日戰爭勝利和朝鮮半島光復70周年，雙方可以舉行紀念活動。雙方並同意爭取年底前達成兩國自由貿易協定。聯合聲明中，中方同意給予韓方800億元人民幣合格境外機構投資者(RQFII)額度，雙方致力於到2016年實現兩國人員往來達到1,000萬人次的目標。

據新華社報道，當天中韓兩國元首積極評價中韓合作，全面總結中韓關係發展經驗，規劃新形勢下兩國合作，達成許多新共識。雙方一致決定要使兩國成為實現共同發展的夥伴、致力地區和平的夥伴、攜手振興亞洲的夥伴、促進世界繁榮的夥伴。

培育增長點 探討投資第三國

會談中，就中韓關係未來發展，習近平提出四大重點。第一，做實政治安全合作。第二，做大經貿互利合作。第三，做活人文交流。第四，做深地區和國際事務中合作。他說，為實現2015年雙邊貿易額3,000億美元的目標，雙方要在新能源、電子通信、環境、綠色低碳等戰略新興產業培育新的合作增長點，擴大金融、投資、地方合作。中方歡迎韓國企業加大對中國中西部地區的投資。雙方可以結合各自優勢探討和嘗試在第三國開展合作。

支持六方會談 推半島無核化

在做深地區和國際事務中合作方面，習近平表示，中方願同韓方在籌建亞洲基礎設施投資銀行、推動亞太自由貿易區建設等方面加強合作。明年是世界反法西斯戰爭勝利70周年，也是中國抗日戰爭勝利和朝鮮半島光復70周年，雙方可以舉行紀念活動。

兩國元首就朝鮮半島形勢深入交換意見，達成4點共識。一是實現半島無核化，保持半島和平穩定，符合六方會談成員國共同利益，有關各方應該通過對話協商解決問題。二是六方會談成員國2005年9月19日達成的共同聲明和聯合

國安理會有關決議應予以切實履行。三是有關各方應該繼續堅持不懈推進六方會談進程，加強雙邊和多邊溝通和協調。四是六方會談成員國應凝聚共識，為重啟六方會談創造條件。雙方支持六方會談團長以多種形式進行有意義的接觸和對話，為推動半島無核化取得實質進展作出努力。

會談後，兩國元首共同見證了兩國外交、金融、環保、人文等領域多項合作文件的簽署。其中包括中韓兩國央行簽署了關於在首爾建立人民幣清算安排的備忘錄。

合研大熊貓 辦中韓旅遊年

當天，中韓還發表《聯合聲明》。在互利合作領域方面，雙方承諾進一步努力在年底前完成自貿協定談判。雙方同意致力於建立人民幣對韓圓直接交易機制，在韓國首爾建立人民幣清算安排，中方同意給予韓方800億元人民幣合格境外機構投資者(RQFII)額度。在人文領域，雙方將2015年和2016年分別確定為「中國旅遊年」和「韓國旅遊年」，致力於到2016年實現兩國人員往來達到1,000萬人次的目標。雙方商定支持兩國有關機構開展大熊貓合作研究。

合資電影在華視為國產片

雙方並簽署「中韓合拍電影協議」，合資影片在中國可視為國產片，不受進口片有配額的限制。這項協議為雙方合資拍片提供更多優惠，有助韓國電影進軍中國市場。



■習近平與朴槿惠在青瓦台舉行首腦會談，受到參加歡迎儀式的韓國兒童熱烈歡迎。法新社

中韓應聯手對日

如何共同應對日本的問題。

共用歷史檔案 互撐領土爭議

「中韓共同紀念反法西斯戰爭勝利七十周年，既是對歷史的肯定，也是側面對日本首相安倍企圖為歷史翻案，否認侵略戰爭的批判，將在東北亞甚至全球動員起輿論對日本否定歷史的行為施壓。」張璉認為，未來中韓在侵華和侵韓的歷史檔案的共同研究利用，慰安婦問題，以及在與日本領土爭議問題上相互支持等方面，都可以進一步加強合作。

反對「右翼化」 共護東北亞

面對日本嚴重的「右翼化」傾向，中國人民大學國際關係學院教授時殷弘向本報分

析，此次習近平訪韓，兩國一定會在共同維護東北亞和平，維持正義和反對日本改變和平國家方向等方面達成一些共識。

而清華大學教授楚樹龍指出，中韓兩國還有必要在日本問題上加緊合作，「在安全問題上，中國沒有偏幫朝鮮，韓國也要像中國一樣，不能只支持日本。」

對於日本內閣日前同意「重新解釋」和平憲法，值得注意的是，與中國相比，韓國對日本內閣上述決定作出的反應比較溫和。韓國峨山政策研究院分析師金漢權認為，這反映出韓中兩國戰略重點的不同。「韓國一貫強調韓美同盟，而美國已經明確宣佈支持日本的立場，因此，韓國只會有限度地反對日本。」

專家 解讀

中韓聯合聲明要點

政治安全領域

- 實現兩國領導人互訪機制化
- 中國主管外交國務院負責人和韓國青瓦台國家安保室長對話渠道機制化
- 兩國外長每年例行互訪
- 2015年啓動海峽劃界談判

人文交流領域

- 將2015年和2016年分別確定為「中國旅遊年」和「韓國旅遊年」
- 致力2016年實現兩國人員往來達到1,000萬人次目標

經貿互利領域

- 爭取年底前完成自貿協定談判
- 致力建立人民幣對韓圓直接交易機制，在首爾建立人民幣清算安排
- 中方同意給予韓方800億元人民幣合格境外機構投資者(RQFII)額度

地區事務領域

- 確認反對半島核武器開發的堅定立場
- 推進六方會談進程，為重啟六方會談創造條件

■記者葛沖 整理

自貿協定拍板 中韓定先於中日韓

香港文匯報訊 綜合報道：日本內閣決定解禁集體自衛權之際，中國和韓國自貿區談判加速的信號明確，爭取今年內達成。外界普遍認為，中韓自貿協定料先於同樣於2012年開始談判的中日韓自貿達成協定。

「相比於中日韓自貿協定，中韓自貿協定盡快達成的可能性更大。」中國國

際貿易學會副會長、吉林省圖們江國際合作學會會長李鐵對新華社記者說。

中韓自貿區談判始於2012年，至今已開展11輪談判，旨在達成一個全面、平衡、高水平自貿協定。而中日韓三國自貿區才結束第4輪談判。外界預期，習近平此番訪韓，中韓自貿區協定或有重大進展。



■習近平訪韓前夕，7月2日，在中國駐韓使館前，韓國民眾集會歡迎習主席訪韓，並打出寫有「釣魚島是中國的土地」字樣。

香港文匯報訊（記者 葛沖 北京報道）對於中韓元首會晤提出明年要共同紀念反法西斯戰爭勝利70周年，著名國際問題專家、中共中央黨校國際戰略研究所教授張璉向本報指出，雖然中國外交部之前已明確指出，習近平訪韓不針對日本等第三方，但在目前日本政治「右翼化」的大背景下，中韓有共同的主張和利益，雙方領導人必然會討論到



■彭麗媛遊覽昌德宮，接受穿韓服的小朋友獻花歡迎。美聯社

彭麗媛訪古王宮賞古樂

習近平主席夫人彭麗媛昨日下午在青瓦台政務首席秘書官趙允旋等陪同下，參觀了被列為世界文化遺產的昌德宮，了解宮殿建築歷史、音樂傳承等情況，並欣賞韓國傳統樂器伽倻琴散調表演。彭麗媛對藝術家的精彩演出表示高度讚賞，她說，中韓友誼源遠流長，歡迎韓國朋友到中國參觀訪問。

昌德宮又名東闕，位於韓國首都首爾，是朝鮮王朝時期五大宮之一，也是朝鮮王宮裡保存得最完整的一座宮殿，始建於1405年，後經多次重建，最大時有宮殿建築230多間，現存建築13座60餘間。 ■新華社

泡菜烤肉迎國賓

昨晚朴槿惠在青瓦台設國賓晚宴，據韓國駐華大使館新聞參贊池賢鳳前日介紹，韓方會以招待貴賓的韓式料理來款待習近平一行，並依據習近平主席及夫人的口味做出調整，「應該會有泡萊和烤肉」。

韓國「醃製越冬泡萊文化」2013年入選世界非物質文化遺產名錄。池賢鳳說，韓式料理中，烤肉、烤魚、泡菜都很出名，「宴會會用最新鮮的韓國食材，一般會請很有名的廚師來操辦」。2008年，時任國家主席胡錦濤訪韓，時任韓國總統李明博在青瓦台設宴款待，宴會食用的也是地道韓式料理。

今日韓方還舉辦一場特別午宴。兩場宴會正是對去年朴槿惠訪華時中方安排兩場宴請的回應，體現兩國「親密關係」。

■《新京報》

花絮

花絮